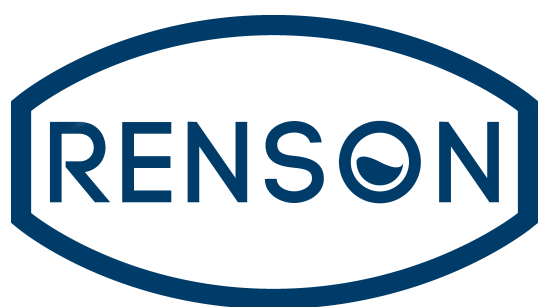
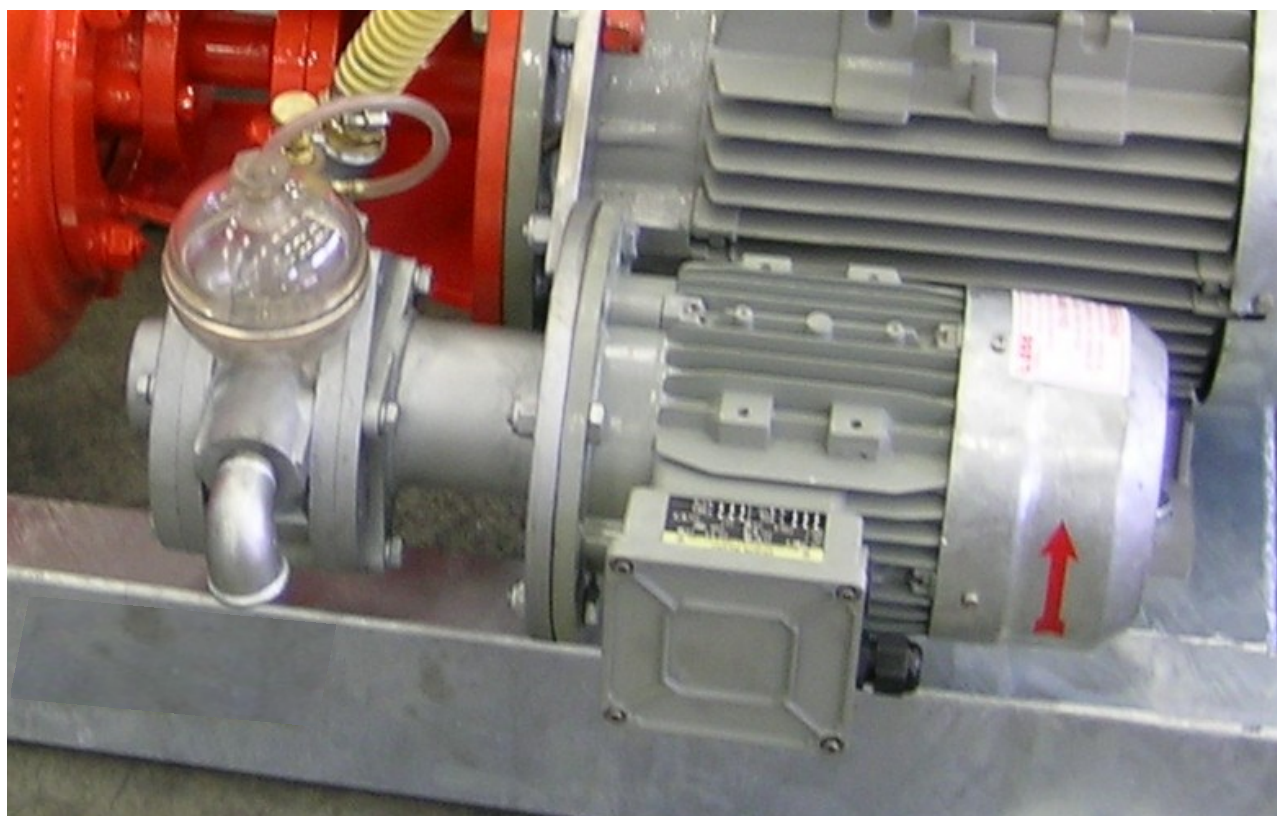




POMPES À DÉPRESSION





Les données, les images et les performances indiquées dans ce mode d'emploi sont seulement indicatives.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter toutes les modifications nécessaires sans aucun préavis.

RENSON vous remercie d'avoir acheté un produit de sa gamme et vous invite à lire ce mode d'emploi.

Dans ces pages, vous trouverez les renseignements nécessaires à la bonne utilisation de la machine que vous avez achetée ; nous prions donc l'utilisateur de bien vouloir suivre attentivement la notice d'utilisation contenue et de la lire entièrement.

Nous vous prions également de garder ce mode d'emploi dans un endroit assurant sa bonne conservation. Le contenu de ce mode d'emploi peut être modifié sans aucun préavis et sans aucune obligation ultérieure de la part du fabricant, dans le but d'apporter des variations et des améliorations aux unités déjà envoyées.

Il est interdit de reproduire ou de traduire aucune partie de ce mode d'emploi sans agrément préalable.

INDEX GÉNÉRAL

CHAPITRE	DESCRIPTION	PAGE
1.	Introduction	page 1-2
2.	Instructions générales	page 3
3.	Contrôles préliminaires	page 4
4.	Service	page 5
5.	Réglementation concernant le travail et la sécurité	page 6
6.	Entretien	page 7
7.	Autocollants	page 8
8.	Normes pour le démontage et remontage de la poulie	page 9-10
9.	Performances et données techniques	Page 11-12

1. INTRODUCTION

Le composant décrit dans le présent « **Mode d'emploi et d'entretien** » est une pompe à dépression nécessaire pour l'amorçage de toutes les pompes centrifuges qui n'ont pas le corps plongé dans le liquide, notamment pour les pompes Afi horizontales.

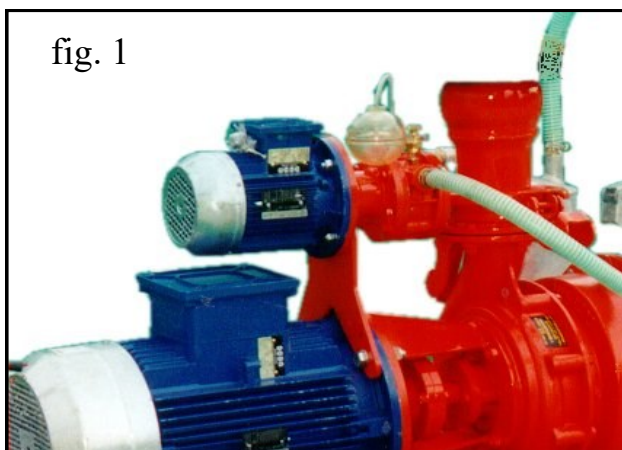
Le but d'appliquer des dépresseurs est celui de pouvoir générer le vide à l'intérieur de la conduite d'aspiration plongée dans le liquide.

L'effet de dépression de l'air dans la conduite d'aspiration fait que le liquide prélevé par le tuyau d'aspiration rejoigne le corps de la pompe avant la mise en route de la pompe centrifuge.

La fonction de la pompe à dépression termine lorsque la pompe centrifuge est en mesure de pomper sur la ligne de refoulement.

La pompe à dépression est fabriquée en divers modèles : actionnée par des moteurs électriques, hydrauliques ou par une courroie de transmission.

fig. 1



Le modèle sur la fig. 1 est du type moteur électrique triphasé.

Le modèle sur la fig. 2 est du type actionné par une courroie de transmission

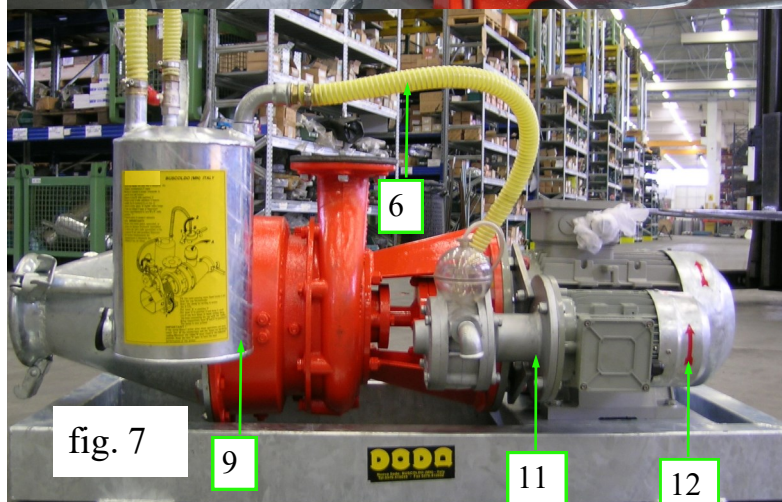
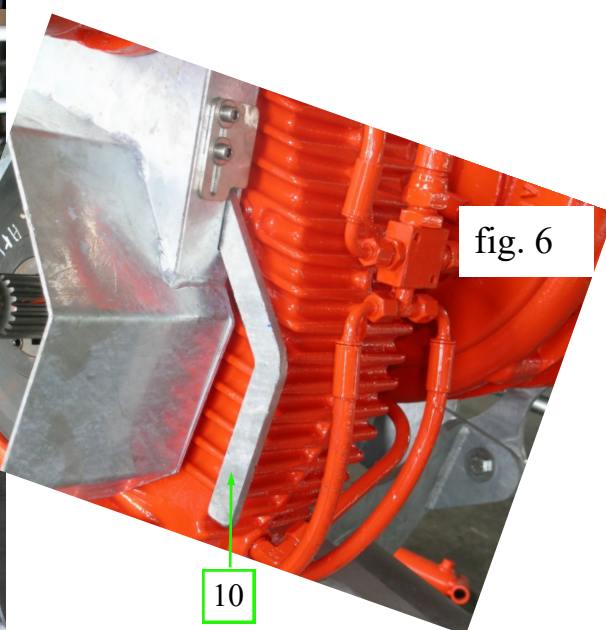
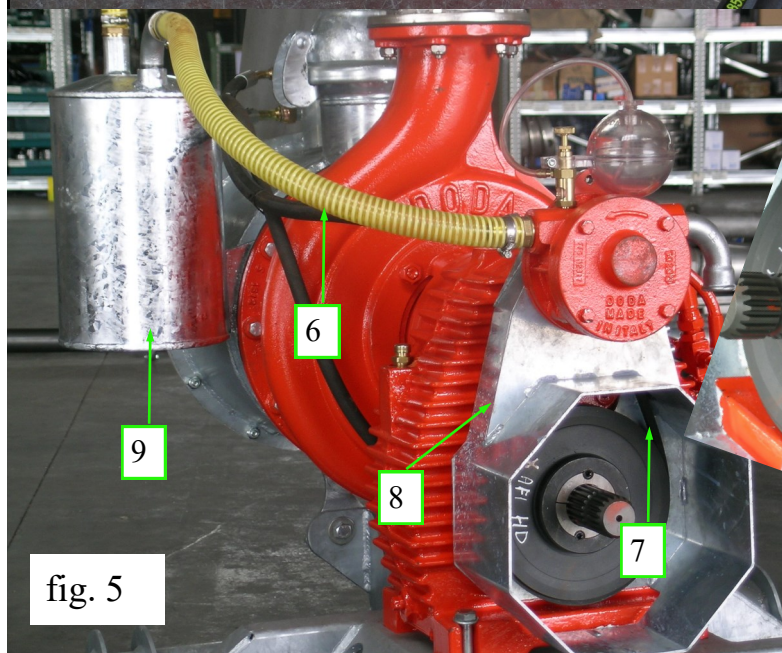
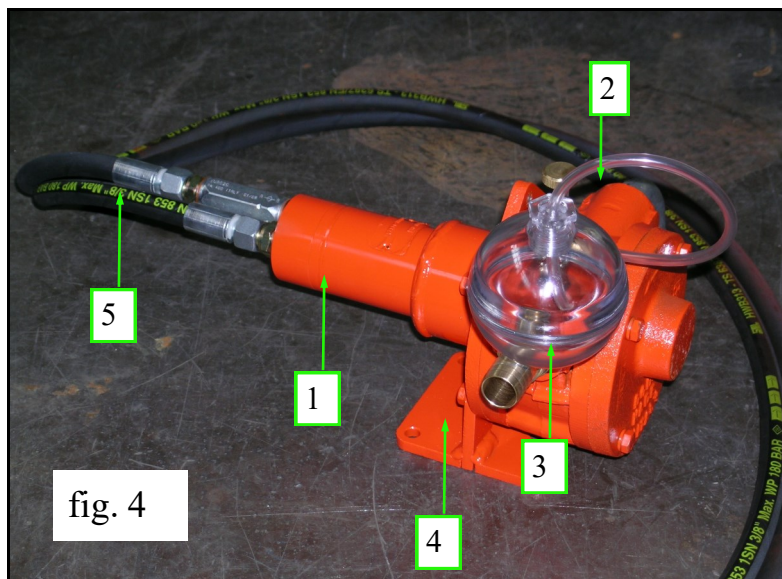


fig. 2



fig. 3

Le modèle sur la fig. 3 est du type moteur hydraulique.



- 1) Moteur hydraulique
- 2) Corps dépresseur
- 3) Burette à huile
- 4) Support de fixation
- 5) Tuyaux hydrauliques
- 6) Tuyaux de raccordement

- 7) Courroie de transmission
- 8) Carter de protection
- 9) Réservoir
- 10) Levier amorçage transmission par courroie
- 11) Support moteur électrique
- 12) Moteur électrique

2. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- 1) Vérifier si les éléments n'ont pas été endommagés pendant le transport. Si nécessaire, contacter immédiatement notre revendeur.
- 2) Le raccordement à l'alimentation doit être effectué suivant les indications de RENSON, par du personnel spécialisé (en branchant les câbles du moteur électrique à l'alimentation ou à travers l'arbre à cardan la pompe au tracteur). RENSON ne pourra être tenue pour responsable d'aucun raccordement électrique (s'en tenir aux instructions sur la plaquette du moteur et sur l'autocollant indiquant le sens de rotation).
- 3) Avant d'effectuer la mise en marche, vérifier si les parties rotatives de transmission sont dûment protégées, comme indiqué par le fabricant.
- 4) La protection des parties rotatives qui ne sont pas en dotation à la machine doit être réalisée par l'opérateur suivant les lois en vigueur.
- 5) RENSON ne pourra être tenue pour responsable des modifications éventuelles qui changent les caractéristiques de la machine achetée.
- 6) Les machines RENSON ne peuvent pas être installées sur des structures non conformes aux dispositions de sécurité prévues par les Directives Communautaires.
- 7) Avant d'utiliser la machine, il est indispensable de lire attentivement les indications présentes dans le Mode d'emploi et d'entretien. Tout particulièrement, il faudra être sûr d'avoir bien compris le fonctionnement de la machine.
- 8) La machine a été conçue et construite pour le traitement d'eaux et de lisiers, mais pas pour des produits chimiques. Le traitement de ces derniers peut provoquer des dommages permanents.
- 9) Éviter que durant le montage les parties en caoutchouc de la machine entrent en contact avec les huiles, graisses ou dérivés du pétrole.

3. VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES

page 4

Le dépresseur est fourni sans huile de lubrification. Avant d'actionner la machine, remplir correctement le réservoir de lubrification :

- dévisser le bouchon : admission et purge ;
- introduire l'huile SAE 15/40 ou l'huile hydraulique SAE 46 (en hiver, il pourrait s'avérer nécessaire d'émulsionner l'huile du réservoir avec du gazole pour le rendre plus fluide ; utiliser une proportion en volume de 2/3 huile et 1/3 gazole)
- régler le doseur en serrant toute la vis et dévissant jusqu'à ce qu'en phase de fonctionnement du dépresseur une goutte descende toutes les 30 secondes ;
- refermer le bouchon ;
- contrôler périodiquement la présence d'huile dans le réservoir.

ATTENTION : avant de mettre la machine en service, lire le chapitre « INSTRUCTIONS GÉNÉRALES ».

Après avoir mis en place la machine et vérifié sa stabilité en vue du fonctionnement normal, la machine peut entrer en service.

Phases pour la mise en marche avec tracteur :

- démarrer le tracteur ;
- remplir le cône d'aspiration avec de l'eau ou du lisier à travers l'orifice prévu à cet effet fig. 8.

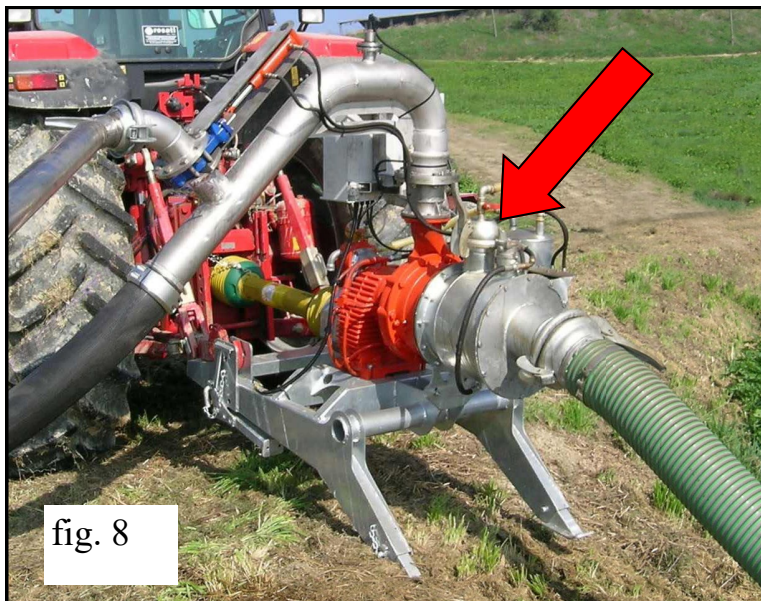


fig. 8

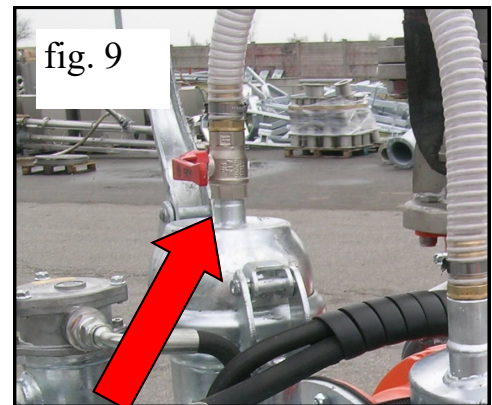


fig. 9

- du actionner la prise de mouvement tracteur en maintenant le tracteur

à environ 1 000 tr/min ;

- ouvrir le robinet « A », voir fig. 9 ;
- actionner le dépresseur pendant la durée d'amorçage (en utilisant les leviers du distributeur hydraulique pour la version hydraulique ; en tirant le levier d'actionnement de la transmission par courroie pour la version avec courroie ; ou en agissant sur la commande électrique pour la version électrique) ;
- fermer le robinet ;
- amener la prise de mouvement à régime sur les tours souhaités.

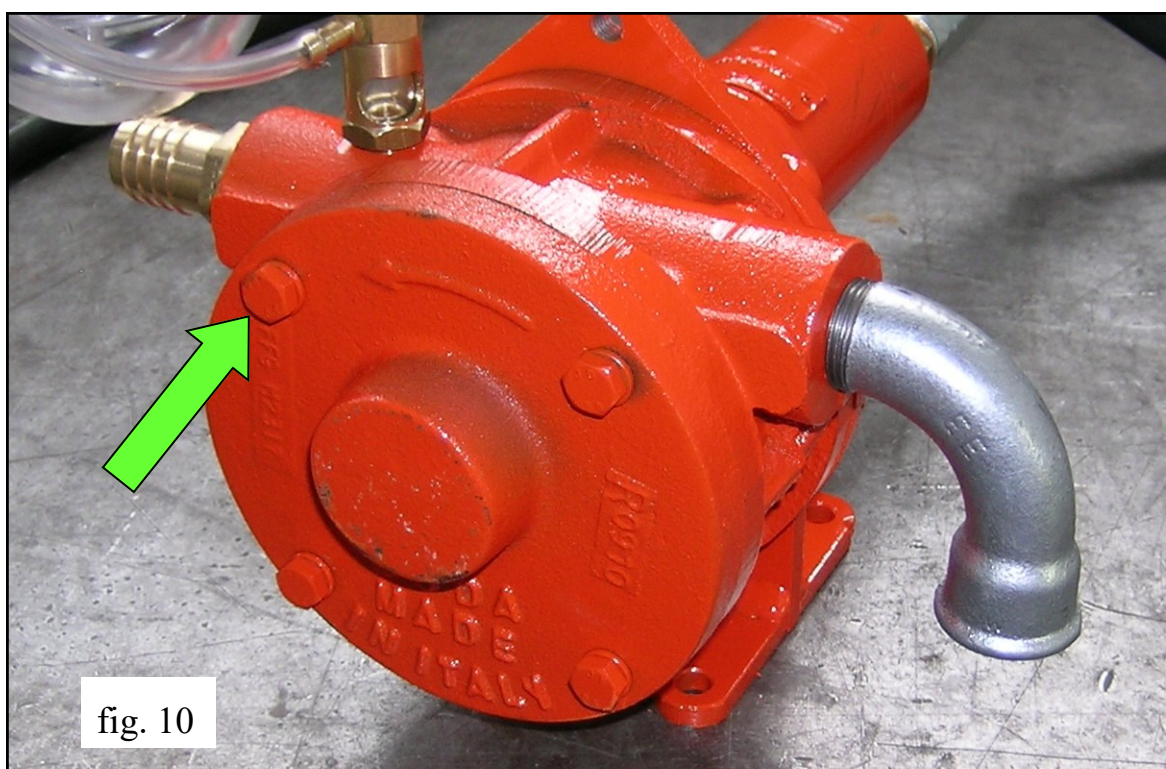
ATTENTION : avant de détacher le tuyau de refoulement, s'assurer que le système n'est pas encore sous pression.

ATTENTION : ne jamais faire fonctionner la pompe à vide, sans avoir effectué le remplissage du cône à travers l'orifice prévu à cet effet (fig. 8). Si le dénivelé à dépasser, entre la surface du liquide et le cône d'aspiration est supérieur à 3,5 m, il est conseillé d'utiliser la vanne de fond.

- 1) Tant pendant le service que pendant la visite de la machine, il faudra mettre des vêtements appropriés (combinaison de travail, gants, casque, chaussures de sécurité, vêtements non flottants, etc.).
- 2) Nous conseillons d'utiliser la machine avec un éclairage approprié.
- 3) En considération du danger d'empoisonnement représenté par les gaz produits par les lisiers, vérifier que :
 - l'environnement de travail soit suffisamment ventilé ;
 - il n'y ait pas de flammes libres à proximité ;
- 4) L'usage de la machine est réservé aux personnes adultes et responsables. L'endroit ne devra pas être accessible aux enfants.
- 5) Ne pas effectuer des réparations ni des réglages quand la machine est en marche ou quand elle est raccordée à l'alimentation.
- 6) Il faudra utiliser la machine quand toutes les protections seront bien en place, suivant les instructions des paragraphes précédents, pour éviter tout contact avec les parties en mouvement. Ne pas endommager ni ôter les protections.
- 7) Avant de commencer le cycle de travail, vérifier la stabilité de tout le groupe de travail (machine et tracteur).
- 8) Pendant les phases d'entretien, vérifier si la machine est parfaitement arrêtée et non raccordée aux organes d'alimentation.
- 9) Éviter que pendant l'utilisation, le réglage ou l'entretien les parties en caoutchouc de la machine (joint, etc.) entrent en contact avec les huiles, les graisses ou des produits dérivés du pétrole.
- 10) Vérifier que la rotation du moteur a bien lieu dans le sens indiqué par la flèche sur le corps dépresseur.
- 11) Pour toutes les machines à alimentation électrique, faire le raccordement dans un endroit à l'abri des précipitations atmosphériques.
- 12) Si le refoulement est raccordé à des tuyaux raides ou souples, contrôler que les raccords de fixation sont en conditions parfaites ; ne pas stationner à proximité de ces éléments à cause du risque d'explosions et d'arrachements.
- 13) Travailler et conserver la machine en un lieu sec et à l'abri des précipitations atmosphériques en cas d'arrêt prolongé.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien, il faudra arrêter la machine et débrancher les organes d'alimentation.

- 1) Vérifier périodiquement le niveau de l'huile dans le réservoir.
- 2) En cas de perte de performances du dépresseur, agir comme suit :
Laver la partie interne du dépresseur en détachant le tuyau d'aspiration et en dosant du gazole pendant que le dépresseur tourne (répéter l'opération si nécessaire jusqu'à ce que le dépresseur atteigne les performances initiales).
La perte de performances peut être due également à une usure des aubes, dans ce cas, il faut effectuer le contrôle et le remplacement (voir le point 3).
- 3) En cas de blocage total du rotor, démonter le couvercle pour accéder aux parties internes (voir photos),



vérifier
l'usure
des au-

bes, ainsi que toute éventuelle oxydation ou dépôt à l'intérieur du corps de lisiers ou une lubrification excessive qui a provoqué le blocage des aubes. Si besoin est, laver les parties avec des dérivés du pétrole et des solvants, éliminer les dépôts et les oxydations et remonter les aubes.

Pour toutes les pièces de rechange, s'adresser directement aux revendeurs agréés RENSON.

Les autocollants sur la machine sont les suivants :



Verser du liquide dans le cône jusqu'à le remplir (A).

Fermer hermétiquement le bouchon.

Mettre la pompe en marche en actionnant la prise de mouvement du tracteur.

Mettre le levier « B » dans la position « 2 ».

Mettre le levier « C » dans la position « 2 », en le maintenant jusqu'à noter les premières gouttes de liquide monter le long du tuyau qui relie le bouchon à l'épurateur.

Mettre respectivement le levier « B » et « C » dans la position « 1 ».

N.B. IMPORTANT

Si après avoir effectué ces opérations, la pompe ne devait pas fonctionner, contrôler l'étanchéité des tuyaux et des joints et vérifier que le caoutchouc « D » se trouve dans la position illustrée.

Pour un bon fonctionnement du dépresseur, il faut que la burette à huile « E » ne soit pas fermée.

8. NORMES POUR LE DÉMONTAGE ET REMONTAGE DE LA POULIE

DÉMONTAGE

- 1) Desserrer toutes les vis « A » et en enlever une ou deux, selon les trous de démontage, comme indiqué sur la figure 12. Introduire les vis dans les trous de démontage après les avoir bien huilées.
- 2) Visser les vis « B » alternativement jusqu'à desserrer le moyeu et libérer le groupe sur l'arbre.
- 3) Retirer le groupe de l'arbre .

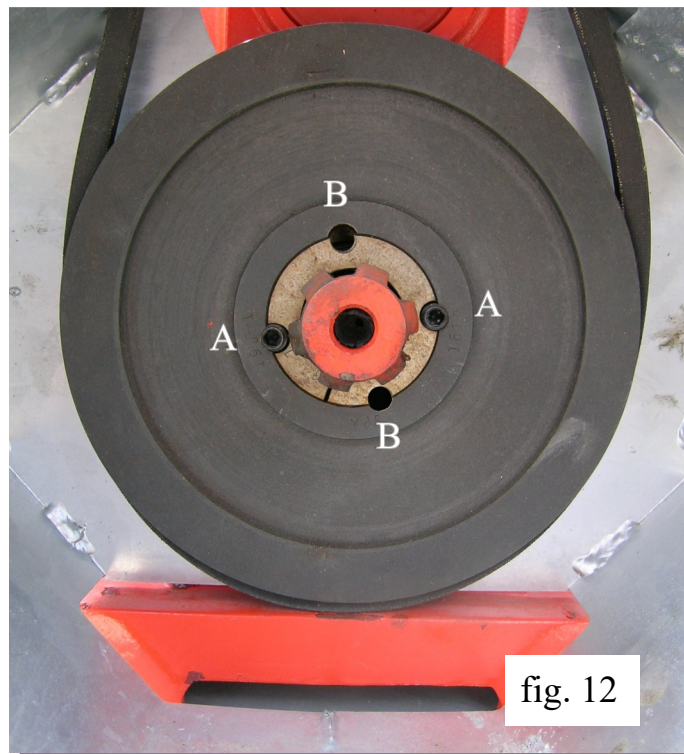
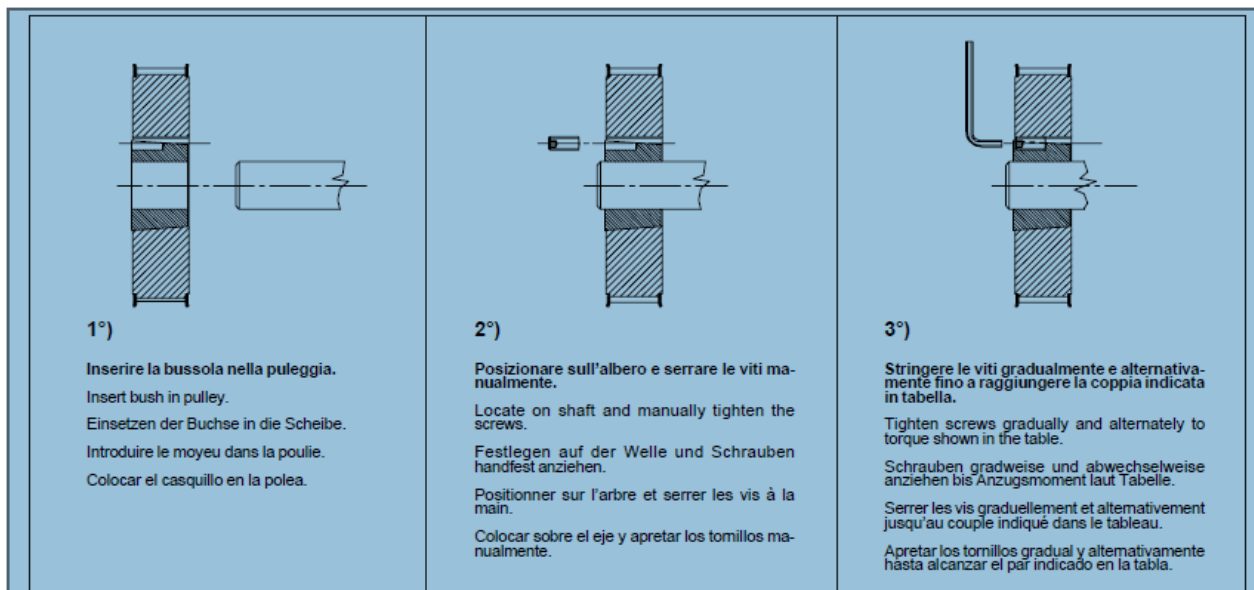
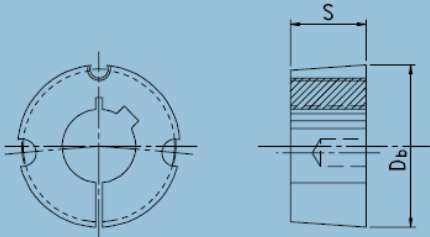
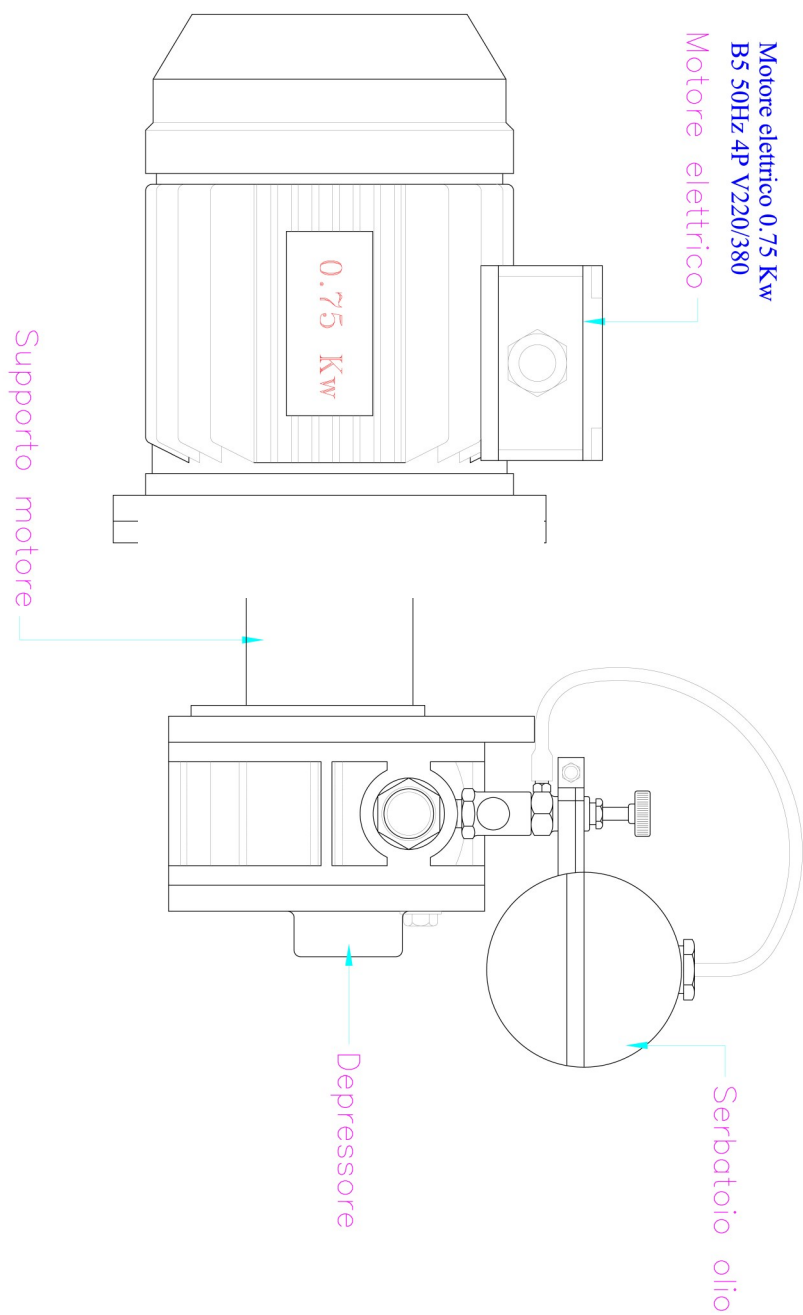


fig. 12

- 1) Retirer la couche protectrice du moyeu et de la poulie.
Après s'être assuré que les surfaces coniques de contact sont complètement propres et exemptes d'huile ou poussière, introduire le moyeu dans la poulie de manière à aligner les trous.
- 2) Huiler légèrement le filetage des vis. Positionner les vis sans les serrer dans les trous filetés, comme indiqué sur la figure 14.
- 3) Nettoyer l'arbre et y monter le groupe poulie-moyeu dans la position souhaitée. Se rappeler que le moyeu sert d'abord l'arbre, puis la poulie.
- 4) À l'aide d'une clé hexagonale, serrer les vis graduellement et alternativement, jusqu'au couple indiqué sur le tableau.
- 5) Battre à l'aide d'un marteau le côté le plus épais du moyeu, en utilisant un bout de bois ou une cale pour éviter tout dommage. (Cela garantit que le moyeu est bien positionné dans son logement.) Visser encore un peu les vis. Répéter le martèlement et le serrage des vis une ou deux fois pour obtenir la prise maximale sur l'arbre.
- 6) Si une clavette s'avère nécessaire, la positionner sur l'arbre avant le montage du moyeu. Il est important que ce soit une clavette parallèle et qu'il y ait du jeu entre la partie supérieure et le fond de la rainure.
- 7) Vérifier le serrage des vis après une brève période de fonctionnement.
- 8) Remplir les trous non utilisés avec de la graisse pour empêcher toute pénétration d'impuretés.

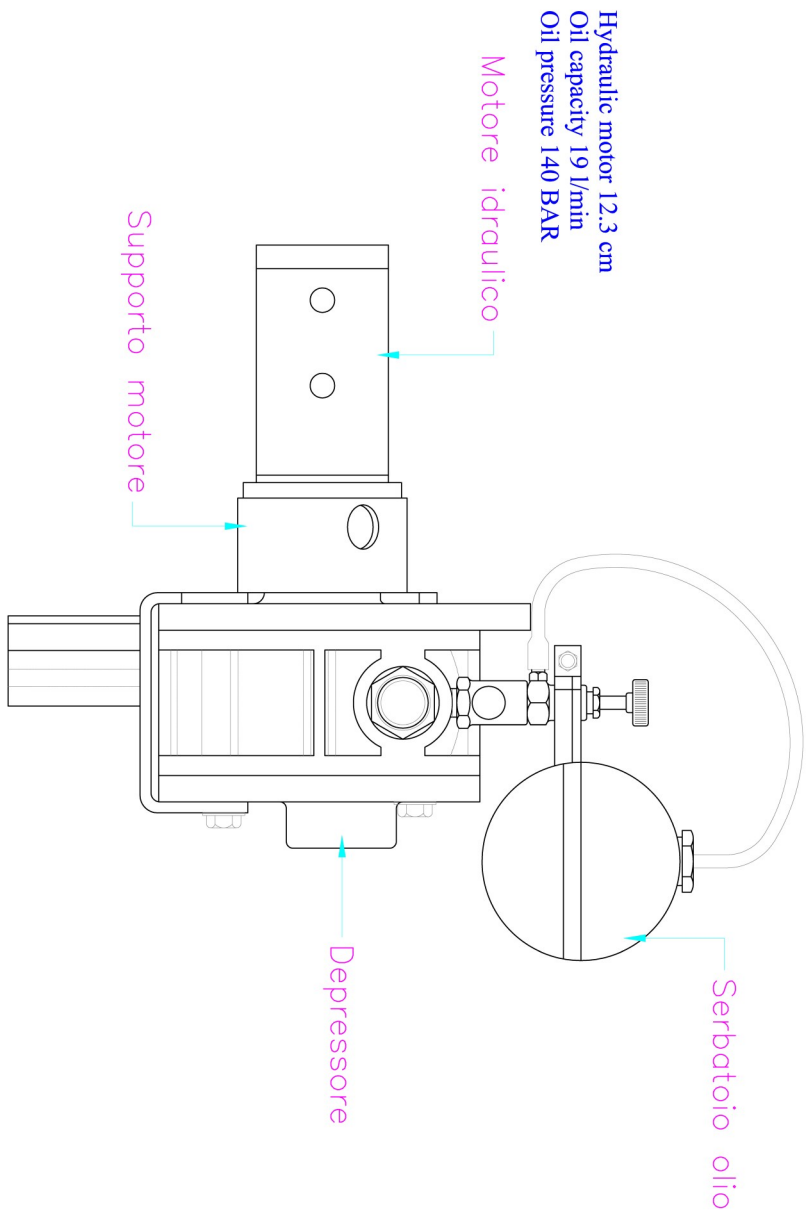


Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	S	D _b	Vite Screw Schraube Vis Tornillo B.S.W.	(1) Coppia Torque Drehm. Couple Par Nm	Peso Weight Gewicht Poids Peso kg	
			mm	mm		
	1008	22,3	35,0	1/4" x 1/2"	5,6	0,132
	1108	22,3	38,0	1/4" x 1/2"	5,6	0,165
	1210	25,4	47,5	3/8" x 5/8"	20,0	0,270
	1215	38,1	47,5	3/8" x 5/8"	20,0	0,500
	1610	25,4	57,0	3/8" x 5/8"	20,0	0,400
	1615	38,1	57,0	3/8" x 5/8"	20,0	0,570
	2012	32,0	70,0	7/16" x 7/8"	30,0	0,770
	2517	44,5	85,5	1/2" x 1"	50,0	1,632
	3020	50,8	108,0	5/8" x 1 1/4	90,0	2,962
	3030	76,2	108,0	5/8" x 1 1/4	90,0	3,920
	3525	63,6	127,0	1/2" x 1 1/2	115,0	5,033
	3535	88,9	127,0	1/2" x 1 1/2	115,0	6,600
	4030	76,2	146,0	5/8" x 1 1/4	170,0	7,700
	4040	101,6	146,0	5/8" x 1 3/4	170,0	10,200
	4535	88,9	162,0	3/4" x 2"	190,0	10,600
	4545	115,0	162,0	3/4" x 2"	190,0	12,500
	5040	101,6	177,5	7/8" x 2 1/4	270,0	13,600
	5050	127,0	177,5	7/8" x 2 1/4	270,0	16,800



Peso totale: ~23 Kg
VACUM APPROX 600/700 l/min

DATA	SCALA	CODICE DISEGNO
28/02/03	1:3	depreele



Hydraulic motor 12.3 cm
Oil capacity 19 l/min
Oil pressure 140 BAR

Peso totale: ~19 Kg
VACUM APPROX 600/700 l/min

DATA	SCALA	CODICE DISEGNO
30/01/03	1:3	Depreidro